



D Å DET EGD

(OK. en)

RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: INITIATIV fra Republikken Østrig med henblik på vedtagelse af Rådets
retsakt om ændring af vedtægten for Europols personale

INITIATIV FRA REPUBLIKKEN ØSTRIG MED
HENBLIK PÅ VEDTAGELSE AF RÅDETS RETSAKT
OM ÆNDRING AF VEDTÆGTEN FOR EUROPOLS PERSONALE

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen)¹, særlig artikel 30, stk. 3,

under henvisning til initiativ fra Republikken Østrig,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Europols Styrelsesråd, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EFT C 316 af 27.11.1995, s. 2. Senest ændret ved protokol af 27. november 2003 (EUT C 2 af 6.1.2004, s. 1).

- (1) Vedtægten for Europols personale som vedtaget ved Rådets retsakt af 3. december 1998² (i det følgende benævnt "vedtægten") bør ændres med henblik på at fastsætte en maksimal ansættelsesperiode på ni år baseret på to tidsbegrænsede kontrakter for alt personale.
- (2) Vedtægten bør endvidere ændres med henblik på at fastsætte regler for ansættelsesforholdene for finansinspektøren, de(n) underordnede finansinspektør(er) og personale i finansinspektørens kontor samt ansættelsesforholdene for sekretæren for Europols Styrelsesråd og personale i Styrelsesrådets sekretariat.
- (3) Det tilkommer Rådet med enstemmighed at fastsætte de nærmere bestemmelser for Europols personale og at vedtage senere ændringer –

VEDTAGET DENNE RETSAKT:

² EFT C 26 af 30.1.1999, s. 23. Senest ændret ved Rådets afgørelse af 12. oktober 2005 (EUT C 251 af 17.10.2005, s. 1).

Artikel 1

Vedtægten for Europols personale ændres som følger:

1) I artikel 1 tilføjes følgende stykker:

- "3. Vedtægten gælder også for Europols finansinspektør og underordnede finansinspektør(er) og personale i finansinspektørens kontor, med forbehold af Europol-konventionen og Europols finansforordning, og medmindre andet er fastsat i bilag 10, der indeholder særbestemmelser vedrørende finansinspektøren, de(n) underordnede finansinspektør(er) og personale i finansinspektørens kontor.
4. Vedtægten gælder også for sekretæren for Europols Styrelsesråd og personale i Styrelsesrådets sekretariat, med forbehold af Europol-konventionen, og medmindre andet er fastsat i bilag 11, der indeholder særbestemmelser vedrørende sekretæren for Styrelsesrådet og personale i Styrelsesrådets sekretariat."

2) Artikel 6 affattes således:

"Artikel 6

Alt Europol-personale, uanset om det ansættes i en stilling, der kun kan besættes med personer, der kommer fra de kompetente myndigheder, jf. artikel 2, stk. 4, i Europol-konventionen, eller i en stilling, der ikke er underlagt denne begrænsning, kontraktansættes fra starten for en tidsbegrænset periode på mellem et og fem år.

Den første kontrakt kan fornyes. Den samlede varighed af de tidsbegrænsede ansættelseskontrakter, heri medregnet eventuelle forlængelser, kan ikke overstige ni år.

Kun personale, der ansættes i en stilling, som ikke er begrænset til personer, der kommer fra de kompetente myndigheder, jf. artikel 2, stk. 4, i Europol-konventionen, kan kontraktansættes på ubegrænset tid efter at have gennemgået to kontraktperioder på særdeles tilfredsstillende vis i en ansættelsesperiode på mindst seks år.

Europols Styrelsesråd skal årligt give sin godkendelse, hvis direktøren har til hensigt at indgå kontrakter på ubegrænset tid. Styrelsesrådet kan fastsætte et loft for, hvor mange sådanne kontrakter der kan indgås."

3) Artikel 95 affattes således:

"Artikel 95

Ansættelsesforhold af begrænset eller ubegrænset varighed kan uden varsel bringes til ophør af Europol:

- a) under eller ved udløbet af prøvetiden på de i artikel 26 fastsatte betingelser
- b) hvis den ansatte ikke længere opfylder betingelserne i artikel 24, stk. 2, litra a) og d); opfylder den ansatte ikke længere betingelserne i artikel 24, stk. 2, litra d), kan opsigelse dog kun finde sted i de tilfælde, der er nævnt i artikel 65
- c) hvis perioden med udstationering, særlig orlov eller midlertidig udsendelse, der er godkendt af den kompetente myndighed, bringes til ophør for så vidt angår en ansat, der beklæder en stilling, som kun kan besættes med personer, der kommer fra de kompetente myndigheder, jf. artikel 2, stk. 4, i Europol-konventionen
- d) hvis en ansat ikke kan genoptage sit arbejde efter udløbet af en sygeorlov med løn i henhold til artikel 38. I så fald modtager den ansatte en godtgørelse svarende til sin grundløn og familietillæg for to dage for hver måned, han har gjort tjeneste."

4) Artikel 3, stk. 3, i bilag 2 affattes således:

- "3. Ved enhver besættelse af ledige stillinger tages der hensyn til både interne og eksterne ansøgninger, jf. dog de maksimale ansættelsesperioder, der er fastsat i vedtægtens artikel 6."

5) Efter bilag 9 tilføjes følgende bilag:

"BILAG 10

Særlige bestemmelser vedrørende finansinspektøren,
de(n) underordnede finansinspektør(er)
og personale i finansinspektørens kontor

KAPITEL 1

FUNKTIONER OG OPGAVER

Artikel 1

1. Finansinspektøren er ansvarlig for og udfører de opgaver, som pålægges ham i henhold til Europol-konventionen og Europols finansforordning, samt alle øvrige opgaver, som finansinspektøren pålægges af Styrelsesrådet.
2. I overensstemmelse med artikel 20 i Europols finansforordning er finansinspektøren ved udførelsen af sit hverv og gennemførelsen af sine opgaver udelukkende ansvarlig over for Styrelsesrådet.
3. De(n) underordnede finansinspektør(er) er ansvarlige for og udfører de opgaver, som de pålægges i henhold til Europol-konventionen og Europols finansforordning, samt alle øvrige opgaver, som de pålægges af finansinspektøren.

4. De(n) underordnede finansinspektør(er) og alt øvrigt personale i finansinspektørens kontor er ved udførelsen af deres hverv og gennemførelsen af deres opgaver udelukkende ansvarlig over for Styrelsesrådet.
5. Finansinspektøren og en eller flere underordnede finansinspektør(er) udnævnes i overensstemmelse med artikel 35, stk. 7, i Europol-konventionen og de yderligere bestemmelser i dette bilag.

Artikel 2

1. Når vedtægten omhandler direktørens udøvelse af myndighed eller kontrol over Europol-ansatte, skal disse bestemmelser, for så vidt angår finansinspektøren, de(n) underordnede finansinspektør(er) og det øvrige personale i finansinspektørens kontor, forstås som en henvisning til formanden for Styrelsesrådet, medmindre andet er fastsat i dette bilag.
2. Enhver afgørelse truffet af Styrelsesrådet eller formanden for Styrelsesrådet i overensstemmelse med dette bilag, som kræver retlig gennemførelse, formaliseres af direktøren, der fungerer som Europol-repræsentant i retlig henseende i overensstemmelse med artikel 29, stk. 5, i Europol-konventionen.

KAPITEL 2

KRAV FOR AT KUNNE KOMME I BETRAGTNING OG UDVÆLGELSESPROCEDURER

Artikel 3

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 7, i Europol-konventionen og artikel 20 i Europolis finansforordning udvælges finansinspektøren og de(n) underordnede finansinspektør(er) fra et af de offentlige finansinspektionsorganer i en af medlemsstaterne.

Artikel 4

Besættelse af stillingen som finansinspektør sker i overensstemmelse med artikel 35, stk. 7, i Europol-konventionen og kapitel 3 og bilag 2 i vedtægten, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) formanden for Styrelsesrådet nedsætter en udvælgelseskomité bestående af repræsentanter for tre medlemsstater, herunder formandskabet, idet de øvrige udpeges af Styrelsesrådet ved lodtrækning; disse tre medlemmer vælger af deres midte formanden for udvælgelseskomitéen
- b) Styrelsesrådet udarbejder stillingsopslaget

- c) chefen for enheden for menneskelige ressourcer fungerer som sekretær for udvælgelseskomitéen og yder administrativ støtte efter behov; han har ikke stemmeret i forbindelse med udvælgelsesproceduren og har heller ikke anden indflydelse på resultatet af proceduren
- d) eventuelle prøver udarbejdes udelukkende af medlemmerne af udvælgelseskomitéen, der kan beslutte, at det ikke er nødvendigt at afholde skriftlige prøver; alle udvalgte ansøgere indkaldes til samtale i udvælgelseskomitéen
- e) udvælgelseskomitéen opstiller en liste over udvalgte ansøgere i rangfølge efter de opnåede resultater, og listen forelægges for formanden for Styrelsesrådet
- f) Styrelsesrådet vælger med enstemmighed den udvalgte ansøger i overensstemmelse med artikel 35, stk. 7, i Europol-konventionen.

Artikel 5

Ansættelse af en eller flere underordnede finansinspektører og af personale i finansinspektørens kontor sker i overensstemmelse med kapitel 3 og bilag 2 i vedtægten og, for så vidt angår de(n) underordnede finansinspektør(er), med artikel 35, stk. 7, i Europol-konventionen, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) med henblik på ansættelse af en underordnet finansinspektør nedsætter formanden for Styrelsesrådet en udvælgelseskomité bestående af finansinspektøren, der fungerer som formand for udvælgelseskomitéen, to repræsentanter for medlemsstaterne, herunder formandskabet, idet den anden udpeges af Styrelsesrådet ved lodtrækning, og chefen for enheden for menneskelige ressourcer, der fungerer som sekretær for udvælgelseskomitéen; sekretæren for udvælgelseskomitéen har ikke stemmeret i forbindelse med udvælgelsesproceduren og har heller ikke anden indflydelse på resultatet af udvælgelsesproceduren

- b) med henblik på ansættelse af andet personale i finansinspektørens kontor nedsættes der en udvælgelseskomité af finansinspektøren, der fungerer som formand for udvælgelseskomitéen, og chefen for enheden for menneskelige ressourcer, der fungerer som sekretær for udvælgelseskomitéen; sekretæren for udvælgelseskomitéen har ikke stemmeret i forbindelse med udvælgelsesproceduren og har heller ikke anden indflydelse på resultatet af denne; endvidere kan formandskabet, hvis det ønsker det, udpege en repræsentant til at sidde i udvælgelseskomitéen

- c) udvælgelseskomitéen udarbejder stillingsopslaget
- d) prøven/prøverne udarbejdes udelukkende af medlemmerne af udvælgelseskomitéen, der indkalder alle udvalgte ansøgere til samtale
- e) udvælgelseskomitéen opstiller en liste over udvalgte ansøgere i rangfølge efter de opnåede resultater, og listen forelægges for formanden for Styrelsesrådet
- f) for så vidt angår de(n) underordnede finansinspektør(er) vælger Styrelsesrådet med enstemmighed de(n) udvalgte ansøger(e) i overensstemmelse med artikel 35, stk. 7, i Europol-konventionen og artikel 20, stk. 1, i Europols finansforordning
- g) for så vidt angår det øvrige personale i finansinspektørens kontor vælger formanden for Styrelsesrådet den udvalgte ansøger.

KAPITEL 3

TJENESTEPERIODE, ANSÆTTELSESVILKÅR OG UFORENELIGHEDER

Artikel 6

1. Finansinspektørens første tjenesteperiode fastsættes af Styrelsesrådet med enstemmighed i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten. Kontrakten kan forlænges af Styrelsesrådet med enstemmighed i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten.

2. De(n) underordnede finansinspektør(er)s første tjensteperiode fastsættes af Styrelsesrådet med enstemmighed i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten. Kontrakten kan forlænges af Styrelsesrådet med enstemmighed i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten.
3. Finansinspektørens personales første tjensteperiode fastsættes af formanden for Styrelsesrådet i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten. På grundlag af rådgivning fra finansinspektøren kan formanden for Styrelsesrådet beslutte at forlænge kontrakterne i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten.

Artikel 7

1. Stillingen som finansinspektør anses for at svare til en stilling som kontorchef i henhold til vedtægtens artikel 45 og bilag 1.
2. Stillingen som underordnet (underordnede) finansinspektør(er) anses for at svare til en stilling som chefkonsulent i henhold til vedtægtens artikel 45 og bilag 1.

Artikel 8

1. Den første lønramme og det løntrin, som finansinspektøren og de(n) underordnede finansinspektør(er) indplaceres i ved ansættelsen, fastsættes af Styrelsesrådet med enstemmighed.

2. For så vidt angår finansinspektøren udfærdiges alle regelmæssige udtalelser og beslutninger, som omhandlet i vedtægtens kapitel 3, af formanden for Styrelsesrådet, som i denne forbindelse bistås af sine forgængere med hensyn til tidligere tjenesteperioder.
3. For så vidt angår de(n) underordnede finansinspektør(er) udfærdiger finansinspektøren alle regelmæssige udtalelser og beslutninger, som omhandlet i vedtægtens kapitel 3, med forbehold af godkendelse fra formanden for Styrelsesrådet.

Artikel 9

1. Den første lønramme og det løntrin, som personalet i finansinspektørens kontor indplaceres i ved ansættelsen, fastsættes af formanden for Styrelsesrådet.
2. For så vidt angår personalet i finansinspektørens kontor udfærdiges alle regelmæssige udtalelser og beslutninger, som omhandlet i vedtægtens kapitel 3, af finansinspektøren og bekræftes på grundlag af rådgivning fra finansinspektøren af formanden for Styrelsesrådet.

Artikel 10

Når deres tjenesteperiode er afsluttet, må hverken finansinspektøren eller de(n) underordnede finansinspektør(er) ansættes i en Europol-stilling, der er underlagt direktørens myndighed, i mindst 18 måneder.

KAPITEL 4

UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel 11

Finansinspektørens eller de(n) underordnede finansinspektør(er)s udtræden af tjenesten sker i overensstemmelse med vedtægtens kapitel 10, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) en eventuel beslutning om, at finansinspektøren eller de(n) underordnede finansinspektør(er) skal udtræde af tjenesten, træffes af Styrelsesrådet med enstemmighed
- b) en beslutning om, at finansinspektøren eller de(n) underordnede finansinspektør(er) skal udtræde af tjenesten af disciplinære årsager, skal tage hensyn til de særlige bestemmelser om disciplinærsager, der er omhandlet i kapitel 5 i dette bilag.

Artikel 12

Udtræden af tjenesten for så vidt angår personale i finansinspektørens kontor sker i overensstemmelse med vedtægtens kapitel 10, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) en eventuel beslutning om, at personale i finansinspektørens kontor skal udtræde af tjenesten, træffes af formanden for Styrelsesrådet på grundlag af finansinspektørens begrundede udtalelse

- b) en beslutning om, at personale i finansinspektørens kontor skal udtræde af tjenesten af disciplinære årsager, skal tage hensyn til de særlige bestemmelser om disciplinærsager, der er omhandlet i kapitel 5 i dette bilag.

KAPITEL 5

DISCIPLINÆRSAGER

Artikel 13

Disciplinærsager mod finansinspektøren og de(n) underordnede finansinspektør(er) gennemføres i overensstemmelse med artikel 49, stk. 5, i finansforordningen samt kapitel 8 og bilag 7 i vedtægten, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) Styrelsesrådet nedsætter et disciplinærråd bestående af Styrelsesrådets formand, der fungerer som formand for disciplinærrådet, og repræsentanter for tre medlemsstater, der udpeges af Styrelsesrådet ved lodtrækning; repræsentanterne skal have mindst samme rang og anciennitet som finansinspektøren og de(n) underordnede finansinspektør(er); de må ikke samtidig være medlemmer af Styrelsesrådet
- b) et formandsskifte har ingen indflydelse på disciplinærrådets sammensætning; når der af andre grunde skal ske supplerung af rådet, foregår dette ved lodtrækning

- c) disciplinærrådet bistås af en sekretær, der kan være chefen for den juridiske afdeling, hvis der er ønske herom
- d) på forslag af formanden for Styrelsesrådet eller et af de øvrige medlemmer kan Styrelsesrådet med enstemmighed uden at have indhentet udtalelse fra disciplinærrådet give en skriftlig advarsel eller en irettesættelse; finansinspektøren eller de(n) underordnede finansinspektør(er) skal forinden underrettes skriftligt og høres
- e) de øvrige disciplinære sanktioner anvendes af Styrelsesrådet med enstemmighed, efter at disciplinærsagen som omhandlet i dette bilag og i bilag 7 til vedtægten er gennemført; sagen indledes af formanden for Styrelsesrådet, efter at han har hørt finansinspektøren eller de(n) underordnede finansinspektør(er)
- f) suspensionsretten i artikel 90 i vedtægten og retten til at træffe afgørelse om en ansøgning om, at alle bemærkninger om en disciplinær sanktion slettes af de personlige akter, jf. artikel 91 i vedtægten, udøves af formanden for Styrelsesrådet, som hører dettes medlemmer

- g) der rejses sag for disciplinærrådet ved forelæggelse af en indberetning fra Styrelsesrådet, som klart angiver de forhold, der påklages, og eventuelt de omstændigheder, under hvilke de har fundet sted
- h) på disciplinærrådets første møde udpeger medlemmerne et af rådets medlemmer til at udarbejde en fuldstændig sagsfremstilling
- i) disciplinærrådets begrundede udtalelse, jf. artikel 15 i bilag 7, sendes til finansinspektøren og Styrelsesrådet, der senest en måned efter modtagelsen af udtalelsen træffer afgørelse med enstemmighed efter høring af finansinspektøren eller de(n) underordnede finansinspektør(er)
- j) Styrelsesrådet kan på eget initiativ eller på finansinspektørens eller de(n) underordnede finansinspektør(er)s anmodning genoptage disciplinærsagen, hvis der fremkommer nye forhold, der støttes af relevante beviser.

Artikel 14

Disciplinærsager mod personale i finansinspektørens kontor gennemføres i overensstemmelse med kapitel 8 og bilag 7 i vedtægten, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) Styrelsesrådet nedsætter et disciplinærråd bestående af tre repræsentanter for medlemsstaterne, der udpeges af Styrelsesrådet ved lodtrækning; repræsentanterne skal have mindst samme rang og anciennitet som den ansatte i finansinspektørens kontor; de må ikke samtidig være medlemmer af Styrelsesrådet; de aftaler, hvem af dem der skal fungere som formand for disciplinærrådet
- b) et formandsskifte har ingen indflydelse på disciplinærrådets sammensætning; når der af andre grunde skal ske supplerung af rådet, foregår dette ved lodtrækning
- c) disciplinærrådet bistås af en sekretær, der kan være chefen for den juridiske afdeling, hvis der er ønske herom
- d) formanden for Styrelsesrådet kan uden at have indhentet udtalelse fra disciplinærrådet, på eget initiativ eller efter forslag fra et af medlemmerne af Styrelsesrådet, give en skriftlig advarsel eller en irrettesættelse; den ansatte i finansinspektørens kontor skal forinden underrettes skriftligt og høres

- e) de øvrige disciplinære sanktioner anvendes af formanden for Styrelsesrådet, efter at disciplinærsagen som omhandlet i dette bilag og i bilag 7 til vedtægten er gennemført; sagen indledes af formanden for Styrelsesrådet, efter at han har hørt den ansatte i finansinspektørens kontor
- f) suspensionsretten i artikel 90 i vedtægten og retten til at træffe afgørelse om en ansøgning om, at alle bemærkninger om en disciplinær sanktion slettes af de personlige akter, jf. artikel 91 i vedtægten, udøves af formanden for Styrelsesrådet
- g) der rejses sag for disciplinærrådet ved forelæggelse af en indberetning fra formanden for Styrelsesrådet, som klart angiver de forhold, der påklages, og eventuelt de omstændigheder, under hvilke de har fundet sted
- h) på disciplinærrådets første møde udpeger medlemmerne et af rådets medlemmer til at udarbejde en fuldstændig sagsfremstilling
- i) disciplinærrådets begrundede udtalelse, jf. artikel 15 i bilag 7, sendes til den ansatte i finansinspektørens kontor og til formanden for Styrelsesrådet, der senest en måned efter modtagelsen af udtalelsen træffer afgørelse efter høring af den ansatte i finansinspektørens kontor

- j) formanden for Styrelsesrådet kan på eget initiativ eller på anmodning af den pågældende ansatte genoptage disciplinærsagen, hvis der fremkommer nye forhold, der støttes af relevante beviser.

KAPITEL 6

ERSTATNINGSANSVAR

Artikel 15

1. Finansinspektøren og de(n) underordnede finansinspektør(er) skal forsikre sig mod de risici, der følger af deres erstatningsansvar i henhold til finansforordningens artikel 49, stk. 5 og 6.
2. Europol godtgør udgifterne hertil.

KAPITEL 7

KLAGEADGANG

Artikel 16

1. Klager fra finansinspektøren, en underordnet finansinspektør eller en ansat i finansinspektørens kontor i henhold til vedtægtens artikel 92, stk. 2, forelægges for og behandles af den myndighed, der traf endelig afgørelse i sagen.

2. Klager fra finansinspektøren, en underordnet finansinspektør eller en ansat i finansinspektørens kontor i henhold til vedtægtens artikel 93, kan kun antages til påkendelse, hvis der forinden er indbragt en klage for den myndighed, der traf endelig afgørelse i sagen i henhold til stk. 1, og denne klage er blevet afvist stiltiende eller udtrykkeligt. Den pågældende kan dog, efter at have forelagt en klage i henhold til stk. 1, omgående indbringe en klage for De Europæiske Fællesskabers Domstol, jf. artikel 93, stk. 4, i vedtægten.

KAPITEL 8

SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE FINANSINSPEKTØREN OG OVERGANGSBESTEMMELSER

Artikel 17

Når finansinspektøren er ude af stand til at udøve sit hverv i mere end en måned, eller stillingen som finansinspektør er ledig, udføres hans opgaver af en underordnet finansinspektør. Med henblik herpå oplyser Styrelsesrådet afløsningsrækkefølgen, når en underordnet finansinspektør udnævnes.

Artikel 18

Afgørelser vedrørende finansinspektøren, de(n) underordnede finansinspektør(er) eller personale i finansinspektørens kontor, der er truffet før ikrafttrædelsen af dette bilag, og kontraktforhold for personer, der er ansat som finansinspektør, underordnet finansinspektør eller i finansinspektørens kontor, som er indgået før ikrafttrædelsen af dette bilag, har fortsat gyldighed."

6) Efter bilag 10 tilføjes følgende bilag:

"BILAG 11

Særlige bestemmelser vedrørende sekretæren for Styrelsesrådet og personale i Styrelsesrådets sekretariat

KAPITEL 1

FUNKTIONER OG OPGAVER

Artikel 1

1. Styrelsesrådet bistås ved udførelsen af sine opgaver af en sekretær og yderligere personale, der er ansat i Styrelsesrådets sekretariat.

2. Styrelsesrådets sekretær og personale i Styrelsesrådets sekretariat er ved udførelsen af deres hverv og gennemførelsen af deres opgaver udelukkende ansvarlige over for Styrelsesrådet. De kan dog under Styrelsesrådets myndighed udføre andre opgaver i Europols interesse, hvis Styrelsesrådet på forhånd har givet tilladelse hertil.

Artikel 2

1. Når vedtægten omhandler direktørens eller Europols udøvelse af myndighed eller kontrol over Europol-ansatte, skal disse bestemmelser, for så vidt angår Styrelsesrådets sekretær og personale i Styrelsesrådets sekretariat forstås som en henvisning til formanden for Styrelsesrådet, medmindre andet er fastsat i dette bilag.
2. Enhver afgørelse truffet af Styrelsesrådet eller formanden for Styrelsesrådet i overensstemmelse med dette bilag, som kræver retlig gennemførelse, formaliseres af direktøren, der fungerer som Europols repræsentant i retlig henseende i overensstemmelse med artikel 29, stk. 5, i Europol-konventionen.

KAPITEL 2

KRAV FOR AT KUNNE KOMME I BETRAGTNING OG UDVÆLGELSESPROCEDURER

Artikel 3

Stillinger som Styrelsesrådets sekretær og som andet personale i Styrelsesrådets sekretariat er ikke begrænset til personer, der kommer fra de kompetente myndigheder, jf. artikel 2, stk. 4, i Europol-konventionen.

Artikel 4

Besættelse af stillingen som sekretær for Styrelsesrådet sker i overensstemmelse med kapitel 3 og bilag 2 i vedtægten, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) formanden for Styrelsesrådet nedsætter en udvælgelseskomité bestående af repræsentanter for tre medlemsstater, herunder formandskabet, idet de øvrige udpeges af Styrelsesrådet ved lodtrækning; disse tre medlemmer vælger af deres midte formanden for udvælgelseskomitéen
- b) Styrelsesrådet udarbejder stillingsopslaget

- c) chefen for enheden for menneskelige ressourcer fungerer som sekretær for udvælgelseskomitéen og yder administrativ støtte efter behov; han har ikke stemmeret i forbindelse med udvælgelsesproceduren og har heller ikke anden indflydelse på resultatet af proceduren
- d) eventuelle prøver udarbejdes udelukkende af medlemmerne af udvælgelseskomitéen, der kan beslutte, at det ikke er nødvendigt at afholde skriftlige prøver; alle udvalgte ansøgere indkaldes til samtale i udvælgelseskomitéen
- e) udvælgelseskomitéen opstiller en liste over udvalgte ansøgere i rangfølge efter de opnåede resultater, og listen forelægges for formanden for Styrelsesrådet
- f) Styrelsesrådet vælger den udvalgte ansøger ved flertalsafgørelse.

Artikel 5

Ansættelse af personale til Styrelsesrådets sekretariat sker i overensstemmelse med kapitel 3 og bilag 2 i vedtægten, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) for så vidt angår stillingen som chefkonsulent nedsætter formanden for Styrelsesrådet en udvælgelseskomité bestående af sekretæren for Styrelsesrådet og to repræsentanter for medlemsstaterne, herunder formandskabet, idet den anden udpeges af Styrelsesrådet ved lodtrækning, og idet den ene af disse fungerer som formand for udvælgelseskomitéen, og chefen for enheden for menneskelige ressourcer, der fungerer som sekretær for udvælgelseskomitéen; sekretæren for udvælgelseskomitéen har ikke stemmeret i forbindelse med udvælgelsesproceduren og har heller ikke anden indflydelse på resultatet af udvælgelsesproceduren

- b) for så vidt angår alle stillinger under chefkonsulentniveau nedsætter formanden for Styrelsesrådet en udvælgelseskomité bestående af sekretæren for Styrelsesrådet, der fungerer som formand for udvælgelseskomitéen, og chefen for enheden for menneskelige ressourcer, der fungerer som sekretær for udvælgelseskomitéen; sekretæren for udvælgelseskomitéen har ikke stemmeret i forbindelse med i udvælgelsesproceduren og har heller ikke anden indflydelse på resultatet af denne; endvidere kan formandskabet, hvis det ønsker det, udpege en repræsentant til at sidde i udvælgelseskomitéen

- c) udvælgelseskomitéen udarbejder stillingsopslaget

- d) prøven/prøverne udarbejdes udelukkende af medlemmerne af udvælgelseskomitéen, der indkalder alle udvalgte ansøgere til samtale
- e) udvælgelseskomitéen opstiller en liste over udvalgte ansøgere i rangfølge efter de opnåede resultater, og listen forelægges for formanden for Styrelsesrådet
- f) formanden for Styrelsesrådet vælger den udvalgte ansøger.

KAPITEL 3

TJENESTEPERIODE OG ANSÆTTELSESVILKÅR

Artikel 6

1. Første tjenesteperiode for sekretæren for Styrelsesrådet fastsættes af Styrelsesrådet i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten. Kontrakten kan forlænges af Styrelsesrådet i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten.
2. Første tjenesteperiode for personale i Styrelsesrådets sekretariat fastsættes af formanden for Styrelsesrådet i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten. På grundlag af rådgivning fra sekretæren for Styrelsesrådet kan formanden for Styrelsesrådet beslutte at forlænge kontrakterne i overensstemmelse med artikel 6 i vedtægten.

Artikel 7

Stillingen som sekretær for Styrelsesrådet anses for at svare til en stilling som kontorchef i henhold til vedtægtens artikel 45 og bilag 1.

Artikel 8

1. Den første lønramme og det løntrin, som sekretæren for Styrelsesrådet indplaceres i ved ansættelsen, fastsættes af Styrelsesrådet.
2. For så vidt angår sekretæren for Styrelsesrådet udfærdiges alle regelmæssige udtalelser, der er omhandlet i vedtægtens kapitel 3, af formanden for Styrelsesrådet med bistand fra chefen for enheden for menneskelige ressourcer; formanden forbereder også Styrelsesrådets beslutning om at tildele supplerende løntrin hvert andet år.

Artikel 9

1. Den første lønramme og det løntrin, som personale i Styrelsesrådets sekretariat indplaceres i ved ansættelsen, fastsættes af formanden for Styrelsesrådet efter forslag fra udvælgelseskomitéen.

2. For så vidt angår personalet i Styrelsesrådets sekretariat udfærdiges alle regelmæssige udtalelser, der er omhandlet i vedtægtens kapitel 3, af formanden for Styrelsesrådet på grundlag af rådgivning fra sekretæren for Styrelsesrådet; formanden træffer også beslutning om at tildele supplerende løntrin hvert andet år.

KAPITEL 4

UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel 10

Styrelsesrådets sekretærs udtræden af tjenesten sker i overensstemmelse med vedtægtens kapitel 10, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) en eventuel beslutning om, at sekretæren for Styrelsesrådet skal udtræde af tjenesten, træffes af Styrelsesrådet
- b) en beslutning om, at sekretæren for Styrelsesrådet skal udtræde af tjenesten af disciplinære årsager, skal tage hensyn til de særlige bestemmelser om disciplinærsager, der er omhandlet i kapitel 5 i dette bilag.

Artikel 11

Udtræden af tjenesten for så vidt angår personale i Styrelsesrådets sekretariat sker i overensstemmelse med vedtægtens kapitel 10, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) en eventuel beslutning om, at personale i Styrelsesrådets sekretariat skal udtræde af tjenesten, træffes af formanden for Styrelsesrådet
- b) en beslutning om, at personale i Styrelsesrådets sekretariat skal udtræde af tjenesten af disciplinære årsager, skal tage hensyn til de særlige bestemmelser om disciplinærsager, der er omhandlet i kapitel 5 i dette bilag.

KAPITEL 5

DISCIPLINÆRSAGER

Artikel 12

Disciplinærsager mod sekretæren for Styrelsesrådet gennemføres i overensstemmelse med vedtægtens kapitel 8 og bilag 7, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) Styrelsesrådet nedsætter et disciplinærråd bestående af Styrelsesrådets formand, der fungerer som formand for disciplinærrådet, og repræsentanter for tre medlemsstater, der udpeges af Styrelsesrådet ved lodtrækning; repræsentanterne skal have mindst samme rang og anciennitet som sekretæren for Styrelsesrådet; de må ikke samtidig være medlemmer af Styrelsesrådet

- b) et formandsskifte har ingen indflydelse på disciplinærrådets sammensætning; når der af andre grunde skal ske supplerung af rådet, foregår dette ved lodtrækning
- c) disciplinærrådet bistås af en sekretær, der kan være chefen for den juridiske afdeling, hvis der er ønske herom
- d) på forslag af formanden for Styrelsesrådet eller et af de øvrige medlemmer kan Styrelsesrådet ved en flertalsafgørelse og uden at have indhentet udtalelse fra disciplinærrådet give en skriftlig advarsel eller en irrettesættelse; sekretæren for Styrelsesrådet skal forinden underrettes skriftligt og høres
- e) de øvrige disciplinære sanktioner anvendes af Styrelsesrådet ved flertalsafgørelse, efter at disciplinærsagen som omhandlet i dette bilag og i bilag 7 til vedtægten er gennemført; sagen indledes af formanden for Styrelsesrådet, efter at han har hørt sekretæren for Styrelsesrådet
- f) suspensionsretten i artikel 90 i vedtægten og retten til at træffe afgørelse om en ansøgning om, at alle bemærkninger om en disciplinær sanktion slettes af de personlige akter, jf. artikel 91 i vedtægten, udøves af formanden for Styrelsesrådet, som hører dettes medlemmer

- g) der rejses sag for disciplinærrådet ved forelæggelse af en indberetning fra Styrelsesrådet, som klart angiver de forhold, der påklages, og eventuelt de omstændigheder, under hvilke de har fundet sted
- h) på disciplinærrådets første møde udpeger medlemmerne et af rådets medlemmer til at udarbejde en fuldstændig sagsfremstilling
- i) disciplinærrådets begrundede udtalelse, jf. artikel 15 i bilag 7, sendes til sekretæren for Styrelsesrådet og Styrelsesrådet, der senest en måned efter modtagelse af udtalelsen træffer en flertalsafgørelse efter høring af sekretæren for Styrelsesrådet
- j) Styrelsesrådet kan på eget initiativ eller efter anmodning fra sekretæren for Styrelsesrådet genoptage disciplinærsagen, hvis der fremkommer nye forhold, der støttes af relevante beviser.

Artikel 13

Disciplinærsager mod personale i Styrelsesrådets sekretariat gennemføres i overensstemmelse med kapitel 8 og bilag 7 i vedtægten, jf. dog følgende særlige bestemmelser:

- a) Styrelsesrådet nedsætter et disciplinærråd bestående af tre repræsentanter for medlemsstaterne, der udpeges af Styrelsesrådet ved lodtrækning; repræsentanterne skal have mindst samme rang og anciennitet som den ansatte i Styrelsesrådets sekretariat; de må ikke samtidig være medlemmer af Styrelsesrådet; de aftaler, hvem af dem der skal fungere som formand for disciplinærrådet
- b) et formandsskifte har ingen indflydelse på disciplinærrådets sammensætning; når der af andre grunde skal ske supplerung af rådet, foregår dette ved lodtrækning
- c) disciplinærrådet bistås af en sekretær, der kan være chefen for den juridiske afdeling, hvis der er ønske herom
- d) formanden for Styrelsesrådet kan uden at have indhentet udtalelse fra disciplinærrådet, på eget initiativ eller efter forslag fra et af medlemmerne af Styrelsesrådet, give en skriftlig advarsel eller en irrettesættelse; den ansatte i Styrelsesrådets sekretariat skal forinden underrettes skriftligt og høres

- e) de øvrige disciplinære sanktioner anvendes af formanden for Styrelsesrådet, efter at disciplinærsagen som omhandlet i dette bilag og i bilag 7 til vedtægten er gennemført; sagen indledes af formanden for Styrelsesrådet, efter at han har hørt den ansatte i Styrelsesrådet sekretariat
- f) suspensionsretten i artikel 90 i vedtægten og retten til at træffe afgørelse om en ansøgning om, at alle bemærkninger om en disciplinær sanktion slettes af de personlige akter, jf. vedtægtens artikel 91, udøves af formanden for Styrelsesrådet
- g) der rejses sag for disciplinærrådet ved forelæggelse af en indberetning fra formanden for Styrelsesrådet, som klart angiver de forhold, der påklages, og eventuelt de omstændigheder, under hvilke de har fundet sted
- h) på disciplinærrådets første møde udpeger medlemmerne et af rådets medlemmer til at udarbejde en fuldstændig sagsfremstilling
- i) disciplinærrådets begrundede udtalelse, jf. artikel 15 i bilag 7, sendes til den ansatte i Styrelsesrådets sekretariat og til formanden for Styrelsesrådet, der senest en måned efter modtagelse af udtalelsen træffer afgørelse efter høring af den pågældende ansatte
- j) formanden for Styrelsesrådet kan på eget initiativ eller på anmodning af den pågældende ansatte genoptage disciplinærsagen, hvis der fremkommer nye forhold, der støttes af relevante beviser.

KAPITEL 6

KLAGEADGANG

Artikel 14

1. Klager fra sekretæren for Styrelsesrådet eller en ansat i Styrelsesrådets sekretariat i henhold til vedtægtens artikel 92, stk. 2, forelægges for og behandles af den myndighed, der traf endelig afgørelse i sagen.
2. Klager fra sekretæren for Styrelsesrådet eller en ansat i Styrelsesrådets sekretariat i henhold til vedtægtens artikel 93 kan kun antages til påkendelse, hvis der forinden er indbragt en klage for den myndighed, der traf endelig afgørelse i sagen i henhold til stk. 1, og denne klage er blevet afvist stiltiende eller udtrykkeligt. Den pågældende kan dog, efter at have forelagt en klage i henhold til stk. 1, omgående indbringe en klage for De Europæiske Fællesskabers Domstol, jf. artikel 93, stk. 4, i vedtægten.

KAPITEL 7

OVERGANGSBESTEMMELSER

Artikel 15

Afgørelser, som Styrelsesrådet har truffet før ikrafttrædelsen af dette bilag, og kontraktforhold for en person, der er ansat som sekretær for Styrelsesrådet, eller for en ansat i Styrelsesrådets sekretariat, som blev indgået før ikrafttrædelsen af dette bilag, har fortsat gyldighed."

Artikel 2

Denne retsakt træder i kraft dagen efter vedtagelsen.

Artikel 3

Denne retsakt offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand
